DEPARTEMENT D'HYGIENE.——HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le Samedi, 9 Mai, à midi.

Weekly report, ending Saturday, the 9th May, at noon.

Cas de maladies et décès rapportés.	Semaine — Week. Cas. — Cases	Semaine — Week. Décès. — Deaths	Depuis le commencement de l'année. — From the beginning of the year. Cas. — Cases.	Depuis le commencement de l'année. — From the beginning of the year. Décès. — Deaths	Cases of diseases and deaths reported.
Fièvre typhoïde	6	2	.....	53	Typhoid Fever
Variole	.....	.....	.....	.....	Smallpox
Varicelle	12	.....	.....	.....	Chickenpox
Rougeole	27	1	.....	29	Measles
Scarlatine	3	.....	.....	2	Scarlet-fever
Diphtérie et Croup	8	.....	.....	61	Diphtheria & Croup
Coqueluche	7	2	.....	41	Whooping-Cough
Tuberculose	20	14	.....	361	Tuberculosis
Pneumonie	.....	13	.....	320	Pneumonia
Entérite, diarrhée, choléra infantile	.....	12	.....	287	Enteritoes, diarrh cholera infantum.
Autres maladies	1	82	.....	1750	Other diseases
Total	.....	.....	.....	2904	Total
Illégitimes	.....	.....	.....	234	Illegitimates
				3138	

Hopital Civique.	Diphtérie. — Diphtheria.	Scarlatine. — Scarlatina.	Autres cas. — Other cases.	Majeurs. — Of age	Mineurs. — Under age.	Civic Hospital.
Patients admis	2	2	10	10	4	Patients admitted
Patients guéris	1	2	15	13	5	Patients cured
Patients décédés	.....	.....	.....	.....	2	Patients who died
Patients actuels	20	18	13	30	21	Patients now confin.

Tuberculose.		Tuberculosis.
Visites	119	Visits
Désinfections	18	Disinfections
Crachoirs hygièniques distribués.	690	Sanitary cuspidors distributed

Mesures préventives.		Preventive Measures
Maisons désinfectées	18	Houses disinfected
Maisons en état d'insalubrité	30	Houses in an unhealthy condition
Isolements domiciliaires	3	Houses isolated
Vérifications de maladies contagieuses	18	Contagious diseases investigated
Vérifications de vaccinations dans les écoles	69	Vaccinations verified in schools
Vérifications de vaccinations dans les manufactures	243	Vaccinations verified in factories
Vaccinations	231	Vaccinations
Revaccinations	1	Revaccinations
Avis légaux	88	Notices served
Actions intentées	7	Prosecutions
Jugements obtenus	2	Judgments obtained
Curage de fosses d'aisances	30	Privies cleaned

Abattoirs		Abattoirs.
Abattus.		*Slaughtered.*
Bœufs	1326	Cattle
Veaux	2901	Calves
Moutons	836	Sheep
Cochons	3036	Hogs
Confiscations.		*Confiscations*
Bœufs	4	Cattle
Veaux	9	Calves
Moutons	1	Sheep
Cochons	1	Hogs
Foies	10 lbs	Livers
Viande meurtrie	50 lbs	Bruised meat

Opérations des Inspecteurs Sanitaires		Work of the Sanitary Inspectors.		
Visites régulières	.....	Regular visits	Maisons malpropres	House duty
Visites spéciales	2360	Special visits	Canaux neufs	New drains
Secondes visites	283	Second visits	Permis de plomberie	Plumbing permits
Logements visités	235	Dwelling visits	Certificats de plomberie	Plumbing certificates issued
Autres bâtisses	16	Other buildings	Jours à d'autres fonctions	Days on other work
Etables et écuries	335	Stables	Epreuves des drainages	Drainage tests
Caves	101	Cellars	Egouts	Sewers
Cours	2211	Yards	Eviers	Kitchen Sinks
Ruelles	113	Lanes	Tuyaux de renvoi	Waste-pipes
Latrines	62	Privies	Water-closets	Water-closets
Amas de fumier	100	Accumulations of manure	Tuyaux de vidange	Refuse pipes
Plaintes des citoyens	210	Complaints from citizens	Ventilation	Ventilation
Plaintes fondées	170	Complaints founded	Chambres noires	Dark rooms
Plaintes non fondées	40	Complaints unfounded	Sous-sols	Basements
Ordres donnés pour faire disparaitre diverses nuisances	171	Orders given to abate nuisances	Seconds avis	Second notices
			Terrains vacants	Vacant lots

Inspection des Aliments	Lait. — Milk.	Pain — Bread.	Viande. — Meat.	Poisson. — Fish.	Fruits, Lég et Glace. — Fruits, Vegetable & Ice.	Food Inspection.
Inspections	185	61	1373	90	298	Number of inspections
Echantillons examinés	34	.....	.....	.....	.....	Samples examined
Analyses	4	.....	.....	.....	.....	Analysis
Plaintes	.....	.....	.....	.....	.....	Complaints
Avis	2	5	.....	.....	.....	Notices
Confiscations	.....	.....	2093 lbs	510 lbs	585 lbs	Confiscations
Condamnations	.....	.....	.....	.....	.....	Judgments obtained
Qualité moyenne — Beurre.	3.52%	.....	.....	.....	.....	Butter fat. — Average quality
Qualité moyenne — Densité.	1028.08	.....	.....	.....	.....	Density. — Average quality

Décès.	Sexe.—Sex. M.	Sexe.—Sex. F.	Tot. An. — Tot. Year	Deaths.
De 0 à 6 mois	12	6	599	From 0 to 6 months
De 6 à 12 mois	8	5	298	From 6 to 12 months
De 1 à 2 ans	5	6	231	From 1 to 2 years
De 2 à 5 ans	2	2	190	From 2 to 5 years
De 5 à 10 ans	4	2	85	From 5 to 10 years
De 10 à 15 ans	1	3	44	From 10 to 15 years
De 15 à 20 ans	1	1	86	From 15 to 20 years
De 20 à 30 ans	5	5	220	From 20 to 30 years
De 30 à 40 ans	5	6	192	From 30 to 40 years
De 40 à 50 ans	3	3	181	From 40 to 50 years
De 50 à 60 ans	6	6	216	From 50 to 60 years
De 60 à 70 ans	3	4	231	From 60 to 70 years
De 70 à 80 ans	6	6	211	From 70 to 80 years
De 80 à 90 ans	5	4	96	From 80 to 90 years
De 90 à 100 ans	0	1	21	From 90 to 100 years
De 100 et au-dessus	0	0	3	From 100 and over
Total	66	60	2904	Total.
Illégitimes	.....	.....	234	Illegitimate.
			3138	

Naissances.		Semaine — Week Masculin — Male	Semaine — Week Féminin — Female	(Depuis 1er Janvier) — (From 1st January)	Births.
Canadiens	Français	40	37	1826	French — Canadian
	Anglais	16	17	401	English — Canadian
	Irlandais	6	7	298	Irish — Canadian
	Ecossais	9	3	134	Scotch — Canadian
Autres nationalités		6	8	300	Other nationalities
Illégitimes		.....	.....	.....	Illegitimates
	Total	77	72	2959	Total.

L. LABERGE, { *Surintendant médical du Bureau d'Hygiène.* *Health Superintendent.*